

- Stendardi, Mateo, 157.  
 Strozzi (cardenal), 47, 48, 54.  
 Strozzi, Juan (embajador florentino en Trento), 363.
- Taro, Pirro (conservador de Roma), 40.  
 Tendilla, conde de (embajador español en Roma), 154, 155, 158, 174, 197.  
 Thiene (conde), 236.  
 Thun, Segismundo de (conde), 251, 259, 279.  
 Thurm, Francisco de (conde, embajador imperial en Roma), 46, 61, 74, 139, 187, 189.  
 Toledo, Antonio de (enviado español en Francia), 202, 203, 205.  
 Tonina, Francisco (agente mantuano en Roma), 109, 167, 168.  
 Toralto, Juan Antonio (pariente de la duquesa Violante de Alife), 151.  
 Toribio de Mogrovejo, San (obispo), 355.  
 Torres, Luis de (notario), 160.  
 Tournón (cardenal), 44, 47, 53, 54, 64, 75, 78, 88, 143, 203, 204, 216.  
 Truchsess, Otón (obispo de Augsburgo, cardenal), 47, 61, 64, 82, 121, 159, 323.
- Urbino (cardenal), 160.
- Vacca, Antonio, 190.  
 Vargas, Francisco de (embajador español en Roma), 45, 46, 57, 58, 59, 60, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 74, 75, 76, 79, 80, 81, 84, 86, 89, 90, 91, 147, 148, 154, 155, 158, 161, 174, 175, 176, 183, 187, 189, 191, 193, 197, 198, 205, 206, 208, 239, 267, 268, 269, 274, 312, 314.  
 Vasto, marqués del (gobernador imperial de Milán), 97.  
 Vendôme, cardenal. V. Borbón, Carlos de.  
 Vercelli, Ricardo de (abad), 285.  
 Vergerio (apóstata), 236.  
 Violante de Alife. V. Alife.  
 Visconti, Carlos (obispo de Ventimiglia), 281, 283, 386.  
 Vitelli (cardenal), 48, 53, 55, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 158.  
 Volpi, Juan Antonio (obispo de Como, nuncio), 141, 237.
- Wirsberg, Federico de (obispo de Wurzburg), 234.
- Zambeccaro (obispo de Sulmona), 342.  
 Zanchi, Jerónimo (teólogo, hereje), 236.

## ÍNDICE ANALÍTICO

### INTRODUCCIÓN

Especial importancia de los pontificados de Pío IV y S. Pío V para la reforma católica (23-33).

#### Pío IV (1559-1565)

#### CAP. I. EL CONCLAVE DE 1559

- Explosiones de odio contra los Carafas después de la muerte de Paulo IV (37-40).  
 El colegio cardenalicio en favor de los Carafas (40).  
 Comienzo del conclave. Número de los que en él tuvieron parte (41-42).  
 Los candidatos de Francia: Este y Tournón (42-44).  
 Actitud de España respecto del conclave (44-45).  
 Tentativas del duque de Florencia, Cosme de Médicis, para influir en la elección pontificia (46-47).  
 Los tres partidos del Colegio Cardenalicio: los franceses, los españoles y los partidarios de Carlos Carafa (47-48).  
 Posición de Carlos Carafa y Alejandro Farnese (48-49).  
 Fracasa la elevación de Carpi (49).  
 Capitulación electoral y primeras votaciones (49-51).  
 Probabilidades del cardenal Médicis; Este su adversario (51-52).  
 Desinterés de Morone (53).  
 Carlos Carafa frustra la elección de Tournón (53-54).  
 La candidatura del cardenal Gonzaga. División entre los españoles y compacta unión del partido de Carafa (54-55).  
 Descomedido proceder del embajador español Vargas (57-59).  
 La alianza de los tres jefes de partido: Farnese, Carafa y Sforza, no da buen resultado. Creciente confusión (59-60).  
 La candidatura de Gonzaga (60-61).  
 Disgusto por las excesivas consideraciones a los príncipes. Justas quejas de los conservadores de Roma (61-62). Influencia de los príncipes en el conclave. Suspensión de las negociaciones (63).  
 Carlos Carafa se aproxima a los franceses. Difícil situación del mismo (64-67).  
 Felipe II en secreto y Vargas abiertamente contra la candidatura de Gonzaga (67-68).  
 Vargas hace promesas a Carafa por cuenta propia (69). Carlos Carafa solicitado por españoles y franceses (69-70).  
 Fracaso de la pretensión de Este (71-72).

Malas consecuencias de la larga sede vacante. Esfuerzos por acelerar la elección (72-74).

Retardo de la decisión por indebidos influjos de fuera. Carafa se pasa al partido español. Los franceses contra Carpi (74-78).

Desgraciada tentativa para la elección de Pacheco (78-81).

Panvinio sobre los últimos días del conclave (81-82).

Cambio decisivo en favor del cardenal Médicis (82-84).

Alfonso Carafa ganado al fin para Médicis (85-86).

Elección del cardenal Médicis, que toma el nombre de Pío IV (88-89).

Actitud de Felipe II respecto de la elección pontificia; celo excesivo de Vargas (89-91).

#### CAP. II. VIDA ANTERIOR Y CARÁCTER DE PÍO IV. EL PRIMER TIEMPO DE SU GOBIERNO Y LOS PARIENTES DEL PAPA. CARLOS BORROMEIO

Los Médicis de Milán (92).

Bernardino de Médicis y su familia (92-93).

Juan Jacobo de Médicis, castellano de Musso (94).

Juan Jacobo y Juan Angel de Médicis trabajan contra los españoles (95).

Reveses de la familia Médicis (95-96).

La guerra de Musso (96-97).

Juan Angel de Médicis liberta a su hermano encarcelado. Su actividad en la administración de los Estados de la Iglesia (98-99).

Lento encumbramiento de Juan Angel de Médicis, comisario general de las tropas pontificias en Alemania, vicelegado de Umbría (99-101).

Juan Angel de Médicis es nombrado cardenal (8 de abril de 1549) (101). Su conducta en tiempo de Julio III. Oposición a Paulo IV (101-104). Su permanencia en Florencia, Milán y junto al lago de Como (105-106).

Buen comienzo del pontificado de Pío IV; su exterior (106-107). Modo de vida. Robustez y agilidad (108-110).

Formación de Pío IV en letras humanas; su falta de conocimientos teológicos (111-112).

Bondad y afabilidad del Papa; su amor a Venecia; sus excelentes intenciones (112-114).

Los parientes de Pío IV: los Médicis milaneses, los Hohenems y los Serbellonis (114-116).

Carlos Borromeo y su rápido encumbramiento al cardenalato (117-118).

Casamiento de Federico Borromeo con Virginia della Róvere (118-119).

Los Serbellonis (120-121). Los Hohenems (121-123).

Rasgos distintivos de Carlos Borromeo. Su piedad, su talento de administración y su ardor en el trabajo. Curso de los negocios en la secretaría privada del Papa (123-130).

Súbita muerte de Federico Borromeo (19 de noviembre de 1562) (131-132).

Ordenación sacerdotal de Carlos Borromeo (17 de julio de 1563). Aumento de su vida ascética y juicio de los contemporáneos sobre la misma (133-137). Caridad de Carlos Borromeo (137-138).

Morone consejero de Pío IV. Independencia del Papa (138).

Sentido político de Pío IV. Reconciliación con el emperador Fernando I. Restablecimiento de las nunciaturas de Viena, Venecia y Florencia. Otras mudanzas en lo relativo a las nunciaturas (139-141).

Mitigación de las prescripciones de Paulo IV respecto a la Inquisición y a los frailes apóstatas (141-142).

Pío IV en favor de la reforma y el concilio. Favorable juicio sobre sus primeras disposiciones gubernativas. Floreciente desenvolvimiento de Roma (143-145).

#### CAP. III. RUINA DE LA CASA CARAFA

Conducta del cardenal Carlos Carafa en el conclave (146-148). Sentimientos favorables que tuvo al principio Pío IV para con los Carafas (148-149).

Los enemigos de los Carafas (Marco Antonio Colonna y los cardenales Sforza y Gonzaga) y el buen resultado de sus trabajos (149-150).

Trágica muerte de la duquesa de Paliano (150-152).

Proceder de Pío IV contra el cardenal Alfonso Carafa (153).

Actitud de Felipe II (153-154).

Progresos de los enemigos de los Carafas. Confianza del cardenal Carlos (155-156).

Prisión del cardenal del Monte (27 de mayo de 1560) (156).

Súbito arresto de los cardenales Carlos y Alfonso Carafa (7 de junio de 1560) (157).

Gozo casi general por el proceder del Papa contra los Carafas (159).

El proceso contra los Carafas. Instrucción del mismo (159).

Presentación de la acusación e interrogatorio (159-161).

Agravación de la prisión del cardenal Carlos Carafa (163-164).

El carácter político del proceso contra los Carafas (165-166). Defensores y otros intercesores de los Carafas (166-167). Terminación del procedimiento (169).

Dos cartas del duque de Paliano para el Papa (169-170).

Arresto del cardenal Rebiba (7-8 de febrero de 1561) (171).

El nombramiento de cardenales de 26 de febrero de 1561 (172-173).

Los cuatro cuidados de Pío IV (173).

Conducta de Felipe II respecto del proceso de los Carafas (173-175).

La condenación de los Carafas (3 de marzo de 1561) (175-176).

Actitud serena y resignada del duque de Paliano; sus cartas de despedida (176-178).

Ejecución del cardenal Carlos Carafa y del duque de Paliano (5 de marzo de 1561) (178-180).

Indulto del cardenal Alfonso Carafa (181-182).

Destierro del cardenal Monte; liberación del cardenal Rebiba (182-183).

La herencia de los Carafas; actitud de Felipe II y Pío IV (183-184). Significación de la condenación de los Carafas: fin del desmedido nepotismo (184-185).

#### CAP. IV. NEGOCIACIONES SOBRE LA NUEVA APERTURA DEL CONCILIO DE TRENTO (1560-1562)

1. La cuestión de la continuación o nueva convocación del concilio. Actitud de Pío IV (186-187). Posición del emperador Fernando I y de Felipe II (187-190).

El peligro de un concilio nacional francés es causa de un decidido proceder del Papa; su declaración de 3 de junio de 1560 (190-192).

Respuesta satisfactoria de Felipe II. Actitud negativa de Francia y del emperador (193-196).

Prudente conducta del Papa respecto de las grandes potencias católicas en la cuestión del concilio (198-200).

- Envío de Z. Delfino a Viena. Respuesta de Pío IV a los reparos del emperador en la cuestión del concilio (200-202).  
 Inútil intervención de España en París (202-203).  
 Francia pone al Papa en la necesidad de resolverse a la continuación del concilio de Trento (203-207).  
 Política imperial tocante al concilio (208-210).  
 Deliberaciones en Roma sobre el asunto del concilio (210).  
 El decreto pontificio para la convocación del concilio en Trento (15 de noviembre de 1560) (213-214).  
 Publicación de la bula de convocación (29 de noviembre de 1560); su contenido y prudente redacción (214-216).  
 2. Elúdesse el punto controvertido sobre la relación del concilio convocado para Trento con el anterior (216-217).  
 Actitud de Francia y España respecto a la convocación del concilio para Trento (217-218).  
 Envío de Commendone a la Baja Alemania. Su actividad; actitud negativa de los protestantes (218-230).  
 Commendone en los Países Bajos; su vuelta a Roma (230-235).  
 Envío de Delfino a la Alta Alemania (235-237).  
 La posición de Suiza respecto al concilio (237).  
 3. Actitud expectante del emperador en el asunto del concilio. Posición de Francia (237-238).  
 Nombramiento de cinco legados del concilio (H. Gonzaga, L. Simonetta, J. Púteo, J. Seripando, Est. Hosio). Rasgos distintivos de los mismos (239-241).  
 Preparativos para la apertura del concilio en Trento (242-243).  
 Dificultades de parte del emperador y del rey de España (243-244).  
 Negociaciones de Canobio y Hosio con el emperador (244-246).  
 Celos del rey de Portugal (246).  
 Lenta llegada de los prelados a Trento (246-247).  
 Condescendencia de Felipe II en el asunto del concilio. Conducta del emperador (247-248).  
 El Papa procura diligentemente la pronta apertura del concilio. En Trento aumentase sólo poco a poco el número de los prelados (248-249).  
 Actitud ambigua de Francia. Falta de celo en el emperador (250-251).  
 Marcos Sittich de Hohenems es nombrado legado del concilio (251).  
 Actividad del Papa en reanudar el concilio. Instrucción para Simonetta (251-253).  
 Deliberaciones sobre las materias que se habían de tratar en el concilio (254).  
 Remoción de las últimas dificultades (255-256).

**CAP. V. LA NUEVA APERTURA DEL CONCILIO DE TRENTO**  
**SESIONES XVII-XXII. ENVÍO DE MORONE A INNSBRUCK AL EMPERADOR**  
**FERNANDO I (1562-1563)**

1. Solemne apertura del concilio de Trento en 18 de enero de 1562. Primeras materias de las deliberaciones (257-259).  
 Los representantes del emperador Fernando I en el concilio (259-260).  
 La sesión XVIII del concilio (26 de febrero de 1562) (260-261).  
 Variación de la situación por nuevas exigencias del emperador a los legados. Instrucciones del Papa (261-262).  
 La cuestión acerca de si la obligación de residencia de los obispos es precepto divino o humano, y su importancia (263-265). Agitados debates sobre esto (265-266).  
 Dificultades en la cuestión de la continuación (267-268).  
 La sesión XIX del concilio (14 de mayo de 1562) (268-269).

- El Papa en favor del aplazamiento de la cuestión de la residencia (269-270).  
 Tirantez entre Pío IV y los legados del concilio (271-273).  
 Pretensiones de los prelados españoles y de los embajadores franceses (273).  
 La sesión XX del concilio (4 de junio de 1562) (274-275).  
 Deliberaciones sobre la comunión bajo ambas especies y la comunión de los párvulos (275-276).  
 El llamado Pequeño libro de reforma del emperador Fernando I, expresión de su política eclesiástica. Negociaciones sobre el mismo (276-279).  
 La exigencia de la administración del cáliz a los legos (279-280).  
 La sesión XXI del concilio (16 de julio de 1562). Decreto de reforma (280-281).  
 El Papa restablece la concordia entre los legados del concilio. Impídesse la dimisión de Gonzaga. Reconciliación de Gonzaga y Simonetta (281-283).  
 Feliz decisión de Felipe II (283).  
 Deliberaciones sobre el santo sacrificio de la misa y la concesión del cáliz a los legos. Discurso del general de los jesuitas, Diego Laínez (283-285).  
 La sesión XXII del concilio (17 de septiembre de 1562). La doctrina sobre el santo sacrificio de la misa (286-287).  
 2. Decisión del Papa sobre el Pequeño libro de reforma del emperador (287-288).  
 La controversia acerca de si la obligación de residencia de los obispos es de precepto divino o eclesiástico. Discurso de Diego Laínez (288-289).  
 Llegada del cardenal Guisa y otros prelados franceses. Actitud y actividad de Guisa en Trento (290-291).  
 Fatigosos y acalorados debates sobre la cuestión de la residencia. Opinión del cardenal Carlos Borromeo y de Diego Laínez. Borromeo exige la renovación de la definición del concilio florentino sobre el primado (291-293).  
 Los legados del concilio contra las opiniones galicanas de los franceses (293).  
 Coalición del emperador, Francia y España para obligar a una reforma en la cabeza y en los miembros (294-296).  
 Envío de Commendone a Innsbruck al emperador Fernando I (296).  
 Muerte de los legados del concilio Gonzaga y Seripando. Dificil situación del concilio (297-298).  
 Las exigencias del emperador y el nombramiento de cardenales de 6 de enero de 1563 (298-299).  
 El Papa en favor de una inteligencia con el emperador (299-300).  
 Nombramiento de los cardenales Morone y Navagero para legados del concilio (301-302).  
 Viaje de Morone a Trento e Innsbruck (abril de 1563) (302).  
 Las negociaciones de Morone con el emperador Fernando I en Innsbruck y su favorable resultado (303-309).  
 Importancia de la inteligencia entre el emperador y el Papa preparada por Morone (309-311).

**CAP. VI. TERMINACIÓN E IMPORTANCIA DEL CONCILIO DE TRENTO**

1. El embajador español en Roma, Vargas, es llamado a su país; Luis de Requesens destinado a sucederle (312).  
 Envío de Luis de Avila a Roma. Grandes demandas de Felipe II (312-313). Condescendencia de Pío IV con el rey de España. Perplejidad de Morone (313-314).

La contienda de precedencia entre el embajador español y el francés en Trento decidida por Pío IV en favor de Felipe II (315).

Renovación del litigio entre el episcopado y el primado. Láinez en favor de los derechos de la Santa Sede (315-317).

Los grupos nacionales en Trento (317).

Satisfactoria redacción del decreto de residencia sin mención del derecho divino de los obispos, por efecto de la mudanza del cardenal Guisa (318).

La sesión XXIII del concilio (15 de julio de 1563) y sus decretos sobre los obispos (319-320).

El Papa contra la política española de prolongar el concilio (321-322).

Negociaciones sobre el sacramento del matrimonio y la reforma general (322-323).

La cuestión de la «reforma de los príncipes» en el concilio. Resistencia del emperador. Violentas expresiones de Morone. Amenazas del gobierno francés (324-329). La protesta de los embajadores franceses en el concilio de 22 de septiembre de 1563 (330-331).

Viaje del cardenal Guisa a Roma y su inteligencia con el Papa (331-332).

Avenencia entre el emperador y el Papa (332-333).

Buen progreso de las deliberaciones (334-335).

La cuestión de la reforma del Colegio Cardenalicio (335).

La sesión XXIV del concilio (11 de noviembre de 1563). Determinaciones sobre el sacramento del matrimonio. Decretos de reforma. Decreto sobre el derecho de proposición (336-337).

Decisiva actividad de Morone para el feliz éxito del concilio (338-339).

La enfermedad de Pío IV acelera la terminación del concilio (341-342).

La sesión XXV y última del concilio (3-4 de diciembre de 1563) (342-345).

2. Los resultados del concilio: no se restablece la unidad religiosa, pero se aclara la situación (345-346).

La gran importancia del concilio respecto al dogma (346-348). El concilio y el primado pontificio (348-349).

Los decretos reformativos del concilio de Trento y su importancia decisiva para la reforma eclesiástica (350-356).

El concilio funda una nueva época en la historia de la Iglesia católica (356).

## APÉNDICE

### Documentos inéditos y noticias de los archivos

	Página
Observación preliminar . . . . .	359
1. Las votaciones en el conclave de Pío IV, desde el 9 de septiembre hasta el 16 de diciembre de 1559 . . . . .	359
I. Resumen de las votaciones 1-68 . . . . .	360
II. Número de votos de los principales candidatos . . . . .	365
2. Francisco de Guadagno al duque de Mantua. Roma, 20 de septiembre de 1559 . . . . .	367
3. Los despachos de Marco Antonio de Mula . . . . .	367
4. El cardenal C. Carafa al duque de Paliano. Roma, 1.º de junio de 1560 . . . . .	369

	Página
5. Consistorio de 7 de junio de 1560 . . . . .	370
6. Juan Bautista Ricasoli a Cosme I, duque de Florencia. Roma, 7 de junio de 1560 . . . . .	370
7. Avviso di Roma de 8 de junio de 1560 . . . . .	371
8. Motu proprio del Papa Pío IV, relativo al proceso contra los Carafas. Roma, 1.º de julio de 1560 . . . . .	373
9-10. Marco Antonio de Mula a Venecia. Roma, 24 de agosto de 1560 . . . . .	376
11. Marco Antonio de Mula a Venecia. Roma, 26 de octubre de 1560 . . . . .	377
12. Francisco Tonina al duque de Mantua. Roma, 22 de febrero de 1561 . . . . .	377
13. Consistorio de 3 de marzo de 1561 . . . . .	378
14. Francisco Tonina al duque de Mantua. Roma, 5 de marzo de 1561 . . . . .	378
15. El Papa Pío IV a Aníbal de Hohenems. Roma, 5 de marzo de 1561 . . . . .	378
16. Marco Antonio de Mula a Venecia. Roma, 7 de marzo de 1561 . . . . .	379
17. Francisco Tonina al duque de Mantua. Roma, 8 de marzo de 1561 . . . . .	380
18. Avviso di Roma de 8 de marzo de 1561 . . . . .	382
19. Francisco Tonina al duque de Mantua. Roma, 3 de diciembre de 1561 . . . . .	383
20. Avviso di Roma de 6 de diciembre de 1561 . . . . .	383
21. Avviso di Roma de 13 de diciembre de 1561 . . . . .	384
22. Avviso di Roma de 20 de diciembre de 1561 . . . . .	384
23. Avviso di Roma de 10 de enero de 1562 . . . . .	384
24-34. Trabajos de reforma de Pío IV desde febrero hasta mayo de 1562 . . . . .	385
1. Avviso di Roma de 8 de febrero de 1562 . . . . .	385
2. Francisco Tonina al duque de Mantua. Roma, 21 de febrero de 1562 . . . . .	385
3. Avviso di Roma de 7 de marzo de 1562 . . . . .	385
4. Francisco Tonina al duque de Mantua. Roma, 2 de abril de 1562 . . . . .	385
5. Avviso di Roma de 25 de abril de 1562 . . . . .	386
6. Francisco Tonina al duque de Mantua. Roma, 2 de mayo de 1562 . . . . .	386
7. Francisco Tonina al duque de Mantua. Roma, 6 de mayo de 1562 . . . . .	386
8. Avviso di Roma de 9 de mayo de 1562 . . . . .	387
9. Avviso di Roma de 16 de mayo de 1562 . . . . .	387
10. Avviso di Roma de 23 de mayo de 1562 . . . . .	387
35. Francisco Tonina al duque de Mantua. Roma, 22 de abril de 1564 . . . . .	387
36. Francisco Tonina al duque de Mantua. Roma, 29 de abril de 1564 . . . . .	387
37. Francisco Tonina al duque de Mantua. Roma, 12 de agosto de 1564 . . . . .	388
38. Onofre Panvinio biógrafo del Papa Pío IV . . . . .	388
Panvinio sobre la ruina de los Carafas . . . . .	395

ERRATAS

Página	Línea	Donde dice	Debe leerse
75	12-13	no había hablado de todo el colegio cardenalicio	no había hablado según la mente de todo el colegio cardenalicio
95	24	con el conde Marck Sittich	con el hijo del conde Mark Sittich
98	3	En favor del hermano encarcelado	En favor de los hermanos encarcelados
179	13 de las notas	v. el n.º 16 del apéndice dirigido a impedir	v. el n.º 18 del apéndice iba dirigido a impedir
283	25	tuviesen valer	tuviesen valor
349	2	tuviesen valer	tuviesen valor

